

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
08.04.2025Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore	X	
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst - Bewertung und Festlegung des
Fonds für Rechtsstreitigkeiten -
Abschlussrechnung 2024**

**Servizio finanziario - Valutazione e
determinazione
del fondo rischi contenzioso - rendiconto
della gestione 2024**

Vorausgeschickt, dass

gemäß dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 118/2011 über die Harmonisierung des Rechnungswesens und der Haushaltspläne der Regionen, der Gebietskörperschaften und ihrer Einrichtungen Rücklagen gebildet werden müssen, um den Haushaltsausgleich durch die rechtzeitige Bereitstellung von Mitteln zu gewährleisten, mit denen der Finanzbedarf gedeckt werden kann, der im Laufe des Haushaltsvollzugs auftreten und den Ausgleich gefährden könnte;

zu diesen obligatorischen Rücklagen laut Punkt 5.2, Buchstabe h, des Anhangs Nr. 4/2 des genannten Gesetzesdekrets der Fonds für Prozessrisiken gehört, in dem die Mittel eingestellt werden, die erforderlich sind, um etwaige Belastungen aus Prozessen zu begleichen, in die die Körperschaft verwickelt ist;

Die Kriterien für die Festlegung der Höhe der Rückstellung müssen, auch im Lichte der Leitlinien des Rechnungshofs, vom Grundsatz der Angemessenheit ausgehen, der im doppelten Sinne zu verstehen ist: zum einen, damit die Deckung des Risikos tatsächlich vorhanden ist, und zum anderen, damit durch die Zuweisung im Haushalt den laufenden Operationen nicht mehr Mittel entzogen werden als notwendig;

Die Vorschriften zum Rechnungswesen enthalten keine Kriterien für die Schätzung des beschriebenen Risikos oder für die Quantifizierung der Rückstellungen für Prozessrisiken;

Es kann daher, auch im Lichte der Empfehlungen des Rechnungshofes, auf die staatlichen Grundsätze und Standards des Italienischen Instituts für Rechnungswesen, insbesondere auf das Prinzip OIC 31, zurückgegriffen werden, das den Begriff der Eventualverbindlichkeit definiert und die Verpflichtung vorsieht, die Rückstellung für Risiken nur dann zu bilden, wenn ein zumindest als wahrscheinlich eingeschätztes Risiko des Unterliegens besteht, wenn also "vernünftigerweise zu erwarten ist, dass Kosten und Gebühren aus laufenden gerichtlichen oder außergerichtlichen Streitigkeiten anfallen werden";

Bei Eventualverbindlichkeiten kann der zurückzustellende Betrag auf der Grundlage von Koeffizienten bestimmt werden, die mit einer Skala von Wahrscheinlichkeitswerten korreliert sind, die durch eine begründete Abwägung der tatsächlichen und rechtlichen Elemente des konkreten Falles ermittelt werden;

Die Gemeinde Tisens ist momentan an keinen anhängigen Rechtsstreitigkeiten beteiligt; auf der anderen Seite stellt man eine zunehmende Klagefreudigkeit der Privaten gegenüber den öffentlichen Verwaltungen fest, die teilweise plötzlich und unerwartet mit großen Forderungen konfrontiert werden;

Angesichts dieser Überlegung hat die Gemeinde Tisens in Vergangenheit bereits einen Betrag von 10.000,00 € als Fonds für Rechtsstreitigkeiten zurückgestellt;

Premesso che

ai sensi del Decreto legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, vanno previsti fondi di accantonamento preordinati a garantire gli equilibri di bilancio attraverso la preventiva sterilizzazione di una quantità di risorse idonee a garantire la copertura di necessità finanziarie che possano pregiudicarne il mantenimento nel corso della gestione;

tra tali fondi di natura obbligatoria, è previsto al punto 5.2, lettera h, dell'Allegato n. 4/2 del citato Decreto legislativo il fondo rischi contenzioso in cui vanno accantonate le risorse necessarie per il pagamento degli oneri eventualmente derivanti dalle cause in cui l'ente risulti coinvolto;

Considerato che anche alla luce degli orientamenti della Corte dei Conti, i criteri di determinazione della misura dell'accantonamento debbono ispirarsi al principio della congruità, inteso in duplice senso: da un lato, affinché la copertura del rischio sia efficacemente realizzata, dall'altro affinché lo stanziamento in bilancio non sottragga alla gestione corrente risorse in misura superiore al necessario;

Preso atto che la normativa contabile non individua criteri per la stima di detto rischio né quelli per la quantificazione dell'accantonamento al fondo rischi contenzioso;

Ritenuto, pertanto, anche alla luce delle indicazioni della magistratura contabile, di poter fare riferimento ai principi e agli standard nazionali di cui all'Organismo Italiano di Contabilità, in particolare al principio OIC 31, che definisce il concetto di passività potenziale, prevedendo l'obbligo di accantonamento al fondo rischi solo in presenza di un rischio di soccombenza stimato almeno probabile ove "è ragionevole prevedere che si debbano sostenere costi ed oneri per risarcimenti giudiziali o transattivi delle liti in corso";

Considerato che in caso di passività potenziali, la somma da accantonare può essere determinata sulla base di coefficienti correlati a una scala di valori della probabilità, individuati mediante una motivata ponderazione degli elementi fattuali e giuridici della concreta fattispecie;

Il Comune di Tesimo attualmente non è coinvolto a ricognizione di cause legali pendenti; d'altro canto, assistiamo a una crescente disponibilità da parte dei privati a intentare cause contro le amministrazioni pubbliche, che a volte si trovano improvvisamente e inaspettatamente di fronte a richieste di risarcimento ingenti;

Alla luce di questa considerazione il Comune di Tesimo ha comunque già accantonato in passato un importo di € 10.000,00 come fondo contenzioso per le controversie legali;

Dieser Fonds in Höhe des obigen Betrags soll beibehalten werden, um die Deckung für eventuell zukünftige unvorhersehbare Rechtsstreitigkeiten zu garantieren, zumal der laufende Teil der Gemeinde in den letzten Jahren immer ausgeglichen war und der Nutzen der Sicherheit, welche die Rückstellung gibt größer ist als die Notwendigkeit weitere finanzielle Mittel bereitzustellen indem man den Fonds auflösen würde;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die mit der Genehmigung der Abschlussrechnung verbundenen Fälligkeiten einhalten zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (80qTF0U2BVjMWHBQQI8q0n2nVzAsqEx1y-VeOL0VJ6J4=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (gJW2wQddI3M21hKzb5bLxeHMyBEqyrHT-tRykiHIEjJQ=);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

- 1) mit der Genehmigung der Abschlussrechnung 2024 keine Aufstockung des Fonds für Rechtsstreitigkeiten vorzusehen, da der aktuelle zurückgestellte Fonds von 10.000,00 € als ausreichend betrachtet wird, um auch evtl. zukünftige noch nicht vorhersehbare Forderungen bestreiten zu können;
- 2) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner

Tale fondo, per l'importo sopra indicato, dovrebbe essere mantenuto al fine di garantire la copertura di eventuali futuri contenziosi legali non prevedibili, soprattutto in considerazione del fatto che la parte corrente del Comune è sempre stata in equilibrio negli ultimi anni e che il beneficio della sicurezza fornita dal fondo è superiore alla necessità di fornire ulteriori risorse finanziarie cancellando il fondo;

Ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n° 2 del 03/05/2018, affinché possano essere rispettate le scadenze del rendiconto;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (80qTF0U2BVjMWHBQQI8q0n2nVzAsqEx1yVeOL0VJ6J4=)
- alla regolarità contabile (gJW2wQddI3M21hKzb5bLxeHMyBEqyrHTtRykiHIEjJQ=);

Visto lo statuto comunale vigente;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) che in assenza di contenziosi legali, con approvazione del conto consuntivo 2024 non viene previsto un aumento del fondo contenzioso, in quanto l'attuale fondo di accantonamento di € 10.000,00 è ritenuto sufficiente per poter far fronte ad eventuali sinistri futuri;
- 2) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti

Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale